

Клюкина Д.А., студ. гр. 231 БГУКИ
Науч. рук. – Тычино С.М.,
кандидат филологических наук, доцент

КЭРРОЛЛОВСКИЕ МОТИВЫ В РОМАНЕ НИЛА ГЕЙМАНА «НИКОГДЕ»

Льюис Кэрролл – личность, породившая огромное количество слухов, домыслов, предположений, и это при том, что после его смерти осталось множество дневников, писем, а также воспоминаний современников. Этот человек, тихий, заикающийся педант, монотонно ведущий лекции, являлся загадкой для окружающих его людей, и остается ею для нас. XIX век рисовал Кэрролла как образец доброты и религиозности, человека целомудренного, с необычным чувством юмора, со строгой, размеренной жизнью, изредка прерываемой ради написания сказки об Алисе. Однако время внесло свои коррективы. XX век, являясь веком рассвета психоанализа, изменил образ детского писателя. В чем его только не обвиняли! В книге «Джек Потрошитель, ветреный друг» Р. Уоллис утверждал, что первым серийным маньяком был никто иной, как Чарльз Лютвидж Доджсон (настоящее имя Льюиса Кэрролла).

В наши дни имя этого человека все так же остается на слуху, в основном благодаря сказкам, посвященным девочке Алисе. Странноватая и непосредственная героиня, ловко игравшая со словами, удивительная обстановка, словно сошедшая с картин С. Дали, постоянные метаморфозы – все это привлекает современных творческих людей, обожающих непонятные, загадочные и даже сумасшедшие вещи. Сейчас Алиса с ее миром-сновидением становится символом безумия, снова и снова возрождаясь в мультфильмах, видеоиграх, фильмах и даже в других книгах, приобретая новые ипостаси. Однако, как бы этот образ не интерпретировали создатели

произведений, героиня всегда приносит нечто выходящее за грань реальности и понимания.

Нил Гейман – соотечественник Льюиса Кэрролла, писатель, автор комиксов, сценарист. Его сборник детских рассказов номинировался на премию Брэма Стокера (Bram Stoker Award «вручают за достижения в литературе ужасов, мистики и темной фэнтези») [6]. Позже эту премию получил роман «Американские Боги». Вышедшую в 2002 году повесть «Коралина» критики назвали «Алиса в стране чудес», написанная Стивеном Кингом» [5].

В своем произведении «Никогда» («Задверье») Нил Гейман отмечает влияние сказки Льюиса Кэрролла: «Я хотел создать книгу, которая была бы похожа на мои любимые книги детства: на «Алису в Стране Чудес», на «Хроники Нарнии» и «Волшебника страны Оз», – книгу, которая стала бы «Алисой» для взрослых» [4, с. 1]. Стоит отметить, что это не первая его книга, написанная по мотивам детских сказок. В основе романа «История с кладбищем» лежит сборник «Книга джунглей», а точнее, история о мальчике Маугли. Правда, Нил Гейман, в свойственной ему манере, переделывает эту детскую сказку, придавая ей налет мрачности и мистицизма. Его «Маугли» воспитывается не волками, а обитателями кладбища – призраками, вампиром, оборотнем и другими. Остается только предполагать, что писатель хочет воскресить у читателей ощущения, возникавшие в прошлом при прочтении любимых историй, однако понимает, что с возрастом люди меняются. Значит и сказка должна измениться, стать более взрослой.

В романе «Никогда» герои Геймана играют в чехарду, выбирая себе маску обитателя Страны чудес, а затем с легкостью расставаясь с ней, передавая другому персонажу. Лишь роль Алисы не меняет своего хозяина на протяжении всего произведения. Но в данном случае перед нами не маленькая девочка, открытая для всего нового, а взрослый мужчина, увязший в ежедневной рутине и с радостью продолжающий тонуть в этом болоте. У него есть работа в офисе, несколько друзей, любимая девушка,

олицетворяющая собой Белого Кролика. Она все время спешит, боится «потерять голову» от рук своего боса. А главный герой, Ричард, пытается угнаться за ней. «Но Джессика все изменила. По выходным Ричард шел с ней то в Национальную галерею, то в галерею Тейт, то еще куда-нибудь; и он узнал, что, если долго ходить по музеям, ноги начинают страшно болеть, а все шедевры мировой живописи сливаются в одно полотно, и просто уму непостижимо, сколько приходится выкладывать в музейных кафетериях за чашку чая и кусок пирога» [4, с. 4]. Но обыденность Джессики не позволяет ей долго носить этот облик. Новый Кролик, девушка со странным именем Дверь, внезапно вторгается в жизнь Ричарда. Именно с этого момента и начинается безумие, свойственное Кэрроллу. Белый Кролик – вестник перемен, символ чего-то нового, переворачивающего жизнь с ног на голову.

В романе «Никогда» мы встречаемся с Чеширским котом, который выглядит как темнокожий мужчина, появляющейся не менее удивительно, чем зверь, возникающий из ниоткуда: Маркиз Карабас (как он сам себя прозвал) вылезает из груды тряпья. Этот эксцентричный человек в странной одежде принципиально старается отвечать на вопросы либо абстрактно (в чем узнается Чеширский кот с его фразами в стиле «Не беспокойся, куда-нибудь ты обязательно попадешь» [3, с. 20]), либо заявлять, что вопросы задавать бессмысленно, почти прямым текстом цитируя одну из мыслей Алисы: «Не все ли равно, о чем спрашивать, если ответа все равно не получишь, правда?» [3, с. 103]. В какой-то момент Маркиз становится Грифоном, воспринимающим все как комедию, даже свою собственную смерть (с последующим воскрешением).

Ричард знакомится с крысой, которая не так проста, как кажется обычному человеку. Для крыситов, небольшого народа, живущего в «Волшебной стране», эти маленькие животные предстают хозяевами, беспомощными в определенные моменты из-за своей физиологии. На данной крысе надета маска Мыши, с которой Алиса пыталась познакомиться, когда плыла в море своих слез. Они обе обидчивы, но достаточно быстро отходят,

готовы помочь бедным главным героям. Затем Мышью становится девочка из крыситов по имени Анестезия, которая рассказывает Ричарду историю своей жизни, завоевывая его симпатию. Главный герой встречается с Серпантиной, олицетворяющей собой более-менее дружелюбную Герцогиню и одновременно Червонную королеву. Ее именем пугают детей, которые не слушаются, и этот страх, по-видимому, сохраняется в их подсознании навсегда. Даже Дверь, уже взрослая девушка, боится эту женщину. «Дверь охнула и затравленно огляделась, словно мышка, ненароком попавшая в комнату, полную кошек. – Серпентина! – воскликнула она. – Это герб Серпентины. Ричард, бежим! Надо убраться отсюда, пока она нас не заметила...» [4, с. 50]. Позже следует объяснение: «У нас в Нижнем Лондоне Серпантинкой пугают детей. «Веди себя хорошо, а не то Серпентина придет» [4, с. 52].

Конечно, у Геймана много его собственных персонажей, не имеющих маски: мистер Круп и мистер Вандерман – отрицательные герои, наемники, которые, по версии автора, виновны в большинстве страшных и печальных моментов истории; Ангел Ислингтон, сокрушающийся о затопленной Атлантиде; Ламия и ее сестры, которые пытаются забрать тепло у других людей; Охотница, легендарная женщина, мечтающая убить всех монстров в нижних городах. И многие другие.

Некоторые события из «Алисы» перенесены в «Никогде», немного видоизмененными, но вполне узнаваемыми. К примеру, соревнования зверей, чтобы высохнуть, с последующим требованием призов у Алисы очень напоминает собрание галдящих крыситов, решающих, что им делать, и заодно укравших сумку Ричарда. Безумное чаепитие представляется нам последующими встречами с графом, который послал слугу за шоколадными батончиками и безалкогольными напитками к торговому автомату, а затем завтраком у Серпантинки. Королевский суд над Валетом из «Приключений Алисы» так же встретился у графа, правда, в более сжатой форме.

Важную роль в повествовании Геймана играют сны. Вернее, один сон. Он более мрачный, чем волшебная страна Алисы, более пугающий. Он несет с собой не чудесное приключение, а события, которые случатся в будущем.

Гейман рисует свою волшебную страну... В ней есть своя магия, свои удивительные места, расположенные очень близко к обычному миру, свои мистические создания. Однако, в отличие от других авторов, пишущих на эту тему, у Нила Геймана все это существует лишь для одного слоя общества – бомжей. Люди не обращают на них внимания или же, если уж пришлось, сразу забывают об этом. Поэтому создается впечатление, что Нижний Лондон – это совершенно иное место, почти не соприкасающееся с обычным, верхним, миром, хотя это не совсем так – грань между ними очень тонкая, и на примере той же Анестезии можно увидеть, как легко человеку пересечь ее. Волшебная страна же более закрыта, ведь она являлась лишь сном маленькой девочки, в который невозможно войти другим людям.

Нил Гейман поставил цель написать «Алису» для взрослых, и, на наш взгляд, ему это удалось. Он сохраняет Кэрролловскую атмосферу безумия, ставшую более серьезной, более мрачной, тщательно выбирает самые интересные моменты из «Алисы», показывая нам свою версию детской сказки.

1. Джек Потрошитель: ТОП-5 подозреваемых [Электронный ресурс] / Диджитал Венчез. – Электрон. дан. – 2000–2014. – Режим доступа : <http://import.ua/toys/1518853-Dzhek-Potroshitel-TOP-5-podozrevaemyh>. – Загл. с экрана. – Яз. русский.

2. КТО ВЫ, ЛЬЮИС КЭРРОЛЛ? [Электронный ресурс] / ИД «НООСФЕРА». – Электрон. дан. – 2000–2014. – Режим доступа : <http://www.psych.ru/rubric/7/articles/117/>. – Загл. с экрана. – Яз. русский.

3. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в стране чудес: сказка /Льюис Кэрролл; рассказывает Б. Заходер. – Минск : Маст. лит., 1980. – 198 с.

4. Никогда (Задверье) – [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа : http://www.loveread.ec/view_global.php?id=6245. – Загл. с экрана. – Яз. русский.

5. Нил Гейман (Neil Gaiman) – [Электронный ресурс] / Лаборатория фантастики. – Электрон. дан. – 2005–2014. – Режим доступа : <http://fantlab.ru/autor267>. – Загл. с экрана. – Яз. английский, русский.

6. Премия Брэма Стокера [Электронный ресурс] / Лаборатория фантастики. – Электрон. дан. – 2005–2014. – Режим доступа : <http://fantlab.ru/award33>. – Загл. с экрана. – Яз. английский, русский.

РЕПОЗИТОРИЙ БГУКИ